

ตั้นฉบับ



ข้อตกลงเลขที่ ๗๗ /๒๕๕๙

ข้อตกลงจ้างผลิตหนังสือรายงานประจำปีกรมคุมประพฤติ ปี ๒๕๕๙

ข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ กรมคุมประพฤติ กระทรวงยุติธรรม ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา อาคารราชบูรีดิเรกฤทธิ์ (อาคาร เอ) ชั้น ๔ เลขที่ ๑๖๐ ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ ๒๕๕๙ กันยายน ๒๕๕๙ ระหว่างกรมคุมประพฤติ โดย นายชิด ปานคำนา เลขานุการกรมปฏิบัติราชการแทนอธิบดีกรมคุมประพฤติ ซึ่งต่อไปในข้อตกลงนี้เรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท วงศ์สว่างพับลิชชิ่ง แอนด์ พรินติ้ง จำกัด ซึ่งจะทำหน้าที่เป็นนิติบุคคล ณ สำนักงานทะเบียนทุนส่วน บริษัทกรุงเทพมหานคร กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ สจ.๑๐๓๕๗๙ ลงวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๙ มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ ๒ ซอย ๘๖/๑ ถนนจรัญสนิทวงศ์ แขวงบางอ้อ เขตบางพลัด กรุงเทพมหานคร ๑๐๗๐๐ โดย นางสาวอรุณี พานโน ผู้รับมอบอำนาจจากผู้ว่าฯ สำนักงานทะเบียนทุนส่วน บริษัท วงศ์สว่างพับลิชชิ่ง แอนด์ พรินติ้ง จำกัด ปรากฏตามหนังสือมอบอำนาจ ลงวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๕๙ ซึ่งต่อไปในข้อตกลงนี้เรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ข้อตกลงว่าจ้าง

ผู้ว่าจ้างตกลงจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับจ้างผลิตหนังสือรายงานประจำปี กรมคุมประพฤติ ปี ๒๕๕๙ ซึ่งมีขนาด ๒๑ X ๒๙.๒๐ เซนติเมตร จำนวน ๑๒๔ หน้า(รวมปก) ปกพิมพ์ด้วย กระดาษมัน ๑๕๗ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๒ หน้า ปกเคลือบ PVC ด้าน + Spot UV ๑ หน้า ปีมเคลือฟ้า/ เคลือเงินอย่างละ ๑ ชุด เนื้อในใช้กระดาษอาร์ตด้านการ์ด ๑๒๘ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๑๒๐ หน้าใบพาด กระดาษอาร์ตมัน ๑๕๗ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๔ หน้า เข้าเล่มเย็บกับปกแข็งหุ้มจั่วปัง# ๓๒ พร้อมจัดทำ อาร์ตเวิร์ค จำนวน ๔,๕๐๐ เล่ม รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๔๓๘,๗๐๐ บาท (สี่แสนสามหมื่นเก้าพันเจ็ดร้อย- เจ็ดสิบบาทถ้วน) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มตลอดจนภาษีอากรอื่นๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวงไว้ด้วยแล้ว และเงื่อนไขแห่งสัญญานี้รวมทั้งเอกสารรายละเอียดของงาน (TOR) แนบท้ายสัญญา

ผู้รับจ้างตกลงที่จะจัดทำรายงานและวัสดุ เครื่องมือเครื่องใช้ตัดตอนอุปกรณ์ต่างๆ ชนิดตี่ เพื่อใช้งานจ้างตามข้อตกลงนี้ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้รับจ้างเองทั้งสิ้น

ข้อ ๒. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

เอกสารแนบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้

๒.๑ ใบเสนอราคา จำนวน...๑...หน้า

๒.๒ รายละเอียดคุณลักษณะ จำนวน...๑...หน้า

๒.๓ หนังสือมอบอำนาจ จำนวน....?..หน้า

ความได้ในเอกสารแนบท้ายสัญญาที่ขัดแย้งกับข้อความในสัญญานี้ให้ใช้ข้อความ ในสัญญานี้บังคับ และในกรณีที่เอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเอง ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของ ผู้ว่าจ้าง

ลงชื่อ.....นายชิด ปานคำนา.....ผู้ว่าจ้าง

ตำแหน่ง.....ผู้อำนวยการ.....

ข้อความที่ระบุ.....

ลงชื่อ.....
ตำแหน่ง.....
ข้อความที่ระบุ.....



/๑๐๓...

ข้อ ๓. การส่งมอบงาน

ผู้รับจ้างตกลงรับจ้างผลิตหนังสือรายงานประจำปีกรมคุณภาพดูแล ปี ๒๕๕๘ จำนวน ๔,๕๐๐ เล่ม โดยใช้ต้นฉบับเนื้อหาที่กรมคุณภาพดูแลกำหนดและรายละเอียดที่กล่าวไว้ในข้อ๓ ทุกประการ โดยจะมารับต้นฉบับ ภายใน ๓ วัน นับจากวันที่ได้รับแจ้งจากการคุณภาพดูแล และจะดำเนินการผลิตหนังสือรายงานประจำปีกรมคุณภาพดูแล ปี ๒๕๕๘ ดังกล่าวให้แล้วเสร็จถูกต้องครบถ้วนตามจำนวนที่กล่าวไว้ และนำส่งมอบให้คณะกรรมการตรวจสอบ ณ กรมคุณภาพดูแล ตามรายละเอียดของข้อบ่งชี้ฯ ดังนี้
Terms of Reference : TOR ภายใน ๑๕๐ วัน นับถัดจากวันที่ได้ลงนามในข้อตกลง ภายในวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๕๘

ข้อ ๔. การตรวจงานจ้าง

เมื่อผู้ว่าจ้างแต่งตั้งกรรมการตรวจสอบงานที่ส่งมอบและเห็นว่าถูกต้องครบถ้วนตามข้อตกลงแล้วผู้ว่าจ้างจะออกหลักฐานการรับมอบงานไว้ให้ เพื่อผู้รับจ้างจะได้นำไว้เป็นหลักฐานประกอบการนำไปยื่นค่าว่าจ้าง

ถ้าผลการตรวจรับประगว่า หนังสือรายงานประจำปีกรมคุณประพฤติ ปี ๒๕๕๙ จำนวน ๔,๕๐๐ เล่ม ส่งมอบไม่ตรงตามข้อตกลง ข้อ ๑. ผู้ว่าจังจะทรงไว้ซึ่งสิทธิที่จะไม่รับสิ่งของนั้น ในการนี้เพ่นว่านี้ ผู้รับจ้างต้องรับต้องทำการแก้ไขให้ถูกต้องตามข้อตกลงด้วยค่าใช้จ่ายของผู้รับจ้างเอง และนำส่งมอบให้ใหม่

ข้อ ๕. ความรับผิดชอบในความชำรุดบกพร่องของงานจ้าง

เมื่องานแล้วเสร็จบริบูรณ์ และผู้ว่าจ้างได้รับมอบงานจากผู้รับจ้างในกรณีมีเหตุชำรุดบกพร่องหรือเสียหายเกิดขึ้นจากงานจ้างนี้ ซึ่งความชำรุดบกพร่องหรือเสียหายนั้นเกิดจากความบกพร่องของผู้รับจ้างอันเกิดจากการใช้วัสดุที่ไม่ถูกต้องหรือทำให้ไม่เรียบร้อย หรือทำไม่ถูกตามมาตรฐานแห่งหลักวิชา ผู้รับจ้างจะต้องรับทำการแก้ไขให้เป็นที่เรียบร้อยโดยไม่ซักซ้า โดยผู้ว่าจ้างไม่ต้องออกเงินใด ๆ ในกรณีทั้งสิ้น หากผู้รับจ้างบิดพล้ำไม่กระทำการดังกล่าวภายในกำหนด ๗ วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้าง หรือไม่ทำการแก้ไขให้ถูกต้องเรียบร้อยภายในเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนด ให้ผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะทำการนั้นเอง หรือจ้างผู้อื่นให้ทำงานนั้น โดยผู้รับจ้างจะต้องเป็นผู้อภิค่าใช้จ่าย

ข้อ ๖. การจ้างช่าง

ผู้รับจ้างจะต้องไม่เอ岡งานทั้งหมดหรือบางส่วนแห่งสัญญาี้ไปจ้างช่วงอีกต่อหนึ่ง โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้างก่อน ทั้งนี้นอกจากในกรณีที่สัญญานี้จะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น ความยินยอมดังกล่าว�ันนี้ไม่เป็นเหตุให้ผู้รับจ้างหลุดพ้นจากการรับผิด หรือพ้นชอบนาทีตามสัญญานี้ และผู้รับจ้างจะยังคงต้องรับผิดในความผิด และความประมาทเดินเลือกของผู้รับจ้างช่วงหรือของตัวแทนหรือลูกจ้างของผู้รับจ้างช่วงทุกประการ

ข้อ ๗. การรับผิดชอบชดใช้ค่าเสียหาย

เมื่อได้ดำเนินการผลิตหนังสือรายงานประจำปีกรมคุมประพฤติ ปี ๒๕๔๘ จำนวน ๔,๕๐๐ เล่ม เสร็จเรียบร้อยแล้ว และผู้ว่าจังได้รับมอบงานจากผู้รับจ้าง หรือจากผู้รับจ้างรายใหม่ในกรณีที่ผู้รับจ้างผิดข้อตกลง และผู้ว่าจ้างมิถูกยกເเกิດข้อตกลงตาม ข้อ ๖. ด้วยความชำรุดเสียหายเกิดขึ้นเพราะความบกพร่องของ ผู้รับจ้างจะเป็นโดยทำไว้ไม่เรียบร้อยหรือไม่ถูกต้องตามรายละเอียดและดำเนินการไม่ตรงตามที่ก่อร่างไว้ในข้อ ๑. ผู้รับจ้างจะต้องทำการแก้ไขให้เป็นที่เรียบร้อยภายในระยะเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนดโดยไม่คิดເเอกสารสิ่งของ ค่าแรงงาน หรือค่าใช้จ่ายอื่นใด จากผู้ว่าจ้างโดยให้นับวันที่ได้รับแจ้งเป็นวันเริ่มต้น หรือแก้ไขไม่เสร็จเรียบร้อยภายในกำหนดเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนดลงชื่อ.....
�
นายชัย นากร่วมกุ ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ.....
�
ผู้รับจ้าง:

เคชานุการความน่าสนใจที่ควรทราบ

REFERENCES:

ลงชื่อ..... ผู้รับจ้าง

ข้อ ๘. ค่าจ้างและการจ่ายเงิน

ผู้ว่าจ้างตกลงจ่ายเงินและผู้รับจ้างตกลงรับเงินค่าจ้างผลิตหนังสือรายงานประจำปี กิริมุนี ปี ๒๕๕๙ จำนวน ๕,๕๐๐ เล่ม รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๕๓๙,๗๗๐ บาท (สี่แสนสามหมื่น-เก้าพันเจ็ดร้อยเจ็ดสิบบาทถ้วน) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม ตลอดจนภาษีอากรอื่นๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวง ด้วยแล้ว

ข้อ ๙. ค่าปรับ

ในการนี้ที่ผู้ว่าจ้างมีได้ใช้สิทธิยกเลิกข้อตกลง ข้อ ๖. ผู้รับจ้างจะต้องชำระค่าปรับให้ผู้ว่าจ้างเป็นรายวัน และผู้รับจ้างยอมให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการดังต่อไปนี้

- (๑) ปรับผู้รับจ้างเป็นรายวันฯละ ๕๓๙,๗๗ บาท (สี่ร้อยสามสิบเก้าบาทเจ็ดสิบเจ็ด สตางค์) ในอัตราร้อยละ ๐.๑๐ ของราคางานจ้างนั้น แต่จะต้องไม่ต่ำกว่า วันละ ๑๐๐ บาท (หนึ่งร้อยบาทถ้วน) นับแต่วันที่ล่วงเลยกำหนดเวลาแล้วเสร็จ ตามข้อตกลง โดยนับตั้งจากวันที่กำหนดแล้วเสร็จตามข้อสัญญาผลิต หนังสือรายงานประจำปีกิริมุนี ปี ๒๕๕๙ ดังกล่าว
- (๒) เรียกค่าเสียหายอันเกิดขึ้นจากการที่ผู้รับจ้างผลิตหนังสือรายงานประจำปี กิริมุนี ปี ๒๕๕๙ ล่าช้า (ด้านมี)

ข้อ ๑๐. การถอนยกเลิกสัญญา

เมื่อครบกำหนดส่งมอบหนังสือรายงานประจำปีกิริมุนี ปี ๒๕๕๙ ตามข้อตกลง นี้แล้ว ถ้าผู้ขายไม่ส่งมอบหนังสือรายงานประจำปีกิริมุนี ปี ๒๕๕๙ ที่ตกลงกันไว้ หรือส่งมอบ ไม่ถูกต้องครบถ้วนหรือไม่ครบตามจำนวน ผู้ว่าจ้างมีสิทธิยกเลิกสัญญา

ในการนี้ที่ผู้ว่าจ้างใช้สิทธิยกเลิกสัญญา ผู้ว่าจ้างรับหลักประกันหรือเรียกร้องจากผู้รับจ้าง เป็นจำนวนเงินทั้งหมด หรือบางส่วนก็ได้แล้วแต่ผู้ว่าจ้างจะเห็นสมควร และถ้าผู้ว่าจ้างต้องจ้างผู้อื่น ทำการนั้นแทนทั้งหมดหรือเฉพาะบางส่วน แล้วแต่กรณีภายในกำหนดนับแต่วันถอนยกเลิกสัญญาผู้รับจ้าง จะต้องชดใช้ราคาที่เพิ่มขึ้นจากราคาที่กำหนดไว้ในสัญญาและยอมให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการดังต่อไปนี้

(๑) ในกรณีที่ผู้ว่าจ้างมีสิทธิจ้างผู้อื่นให้ทำงานจ้างนั้นแทนผู้รับจ้างได้ ผู้รับจ้างยอม จ่ายเงินค่าจ้าง ค่าสิ่งของ และค่าใช้จ่ายอื่นใด (ด้านมี) ตามจำนวนที่ผู้ว่าจ้างต้องเสียไปเพื่อจะจ้างบุคคลอื่นทำ การนี้ต่อไปจนงานแล้วเสร็จบริบูรณ์โดยสิ้นเชิง เมื่อมนั้นที่ผู้รับจ้างคนใหม่ที่ทำงานเป็นงานของตน

- (๒) เรียกค่าเสียหายอันพึงมีจากผู้รับจ้าง

ข้อ ๑๑. การขอขยายระยะเวลาส่งมอบ

ในการนี้ที่มีเหตุสุดวิสัย หรือเหตุใดๆ อันเนื่องมาจากการความผิด หรือบกพร่องของฝ่าย ผู้ว่าจ้างหรือจากพฤติกรรมอันได้อันหนึ่งซึ่งผู้รับจ้างไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมายเป็นเหตุให้ผู้รับจ้างไม่ สามารถส่งมอบงานตามเงื่อนไขและกำหนดตามสัญญานี้ได้ ผู้รับจ้างมีสิทธิขอขยายระยะเวลาทำการตาม สัญญา หรือของด หรือลดค่าปรับได้ โดยจะต้องแจ้งเหตุหรือพฤติกรรมของผู้รับจ้างดังกล่าวพร้อมหลักฐานเป็น หนังสือให้ผู้รับจ้างทราบภายใน ๑๕ วัน นับแต่วันที่เหตุนั้นสิ้นสุดลง

ลงชื่อ.....

(นายชัย ปากามา)

เลขานุการกรม ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมบุคลากร

ผู้ว่าจ้าง

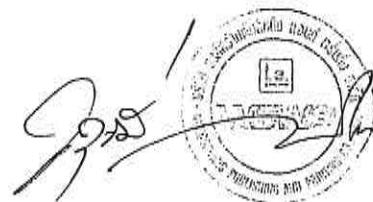
ลงชื่อ.....



/ถ้าผู้รับจ้าง...

รูปแบบรายละเอียดคุณลักษณะหนังสือรายงานประจำปีกรมคุมประพฤติ ปี ๒๕๕๙

๑. ขนาด ๒๑ X ๒๙.๖๐ เซนติเมตร จำนวน ๑๒๔ หน้า (รวมปก)
๒. ปกพิมพ์ด้วยกระดาษมัน ๑๕๗ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๒ หน้า ปกเคลือบ PVC ด้าน + Spot UV ๑ หน้า ปั๊มเคสพ้า/เคสเงินอย่างละ ๑ ชุด
๓. เนื้อในใช้กระดาษอาร์ตการ์ด ๑๒๘ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๑๒๐ หน้าใบพาต
กระดาษอาร์ตมัน ๑๕๗ แกรม พิมพ์ ๔ สี จำนวน ๔ หน้า
๔. เข้าเล่มเย็บกีบกับปกแข็งทั้มจ้ำปัง# ๓๒ พร้อมจัดทำอาร์ตเวิร์ค
๕. จำนวน ๔,๕๐๐ เล่ม



A handwritten signature is placed over a circular official stamp. The stamp contains text in Thai, likely indicating the name of the organization and its location, such as 'สำนักงาน กองบัญชาการทหารบก' (Headquarters, Royal Thai Army). The signature appears to be of a high-ranking military officer.